

**This book is one of the letters
that the Apostle John wrote to
his fellow believers. We call this
book
2 John**

2 John 1-3

I, the Elder, write to the congregation and to all the members. I love you and know that God the Father and his Son will bless us.

¹ You all know me as the chief Elder. I am writing this letter to all of you [MET] in your congregation. God has chosen you, and I love you truly! Not only do I myself love you, but all those who know and accept the true message that Jesus taught also love you!

² All of us believe God's true message. It is in our ◀inner beings/hearts▶ and we will continue to believe it forever!

³ God the Father and Jesus Christ, who is ◀his Son/the man who is also God▶, will continue to act kindly and mercifully toward us because they love us. They will enable us to have inner peace, because we believe their true message.

I am happy that some of your members are living just like God commanded us to live.

2 John 4

⁴ I am very happy because I learned about some of you [SYN] who are conducting your lives

in a manner that is ◀consistent/in accordance▶ with God's true message. You are doing that just like our Father God commanded us *to do*.

Continue to love each other just like God commanded us to love when we first began to believe his true message.

2 John 5-6

⁵ And now, dear congregation [MET], *there is something that I am requesting you to do*. I am writing this not to command that you do something new, but *that you continue to do* what God commanded when we first began [MTY] *to believe his true message*. *What he commanded is that we love each other*.

⁶ And *we really/truly* are loving God when we are conducting our lives in accordance with whatever he commands *us to do*. What he commands us to do is *to continue to love one another*. That is exactly what you heard when you first began [MTY] *to believe God's true message*.

Be on your guard against teachers of false doctrine, so that you will receive your complete reward of being with God eternally. Do not welcome or encourage any of these false teachers in any way.

2 John 7-11

⁷ Many people who deceive *others have left your congregation and have now gone out among other people who are in your area* [MTY]. They are the ones who ◀do not acknowledge/refuse to say▶ that Jesus Christ became human. They

are the very ones who deceive *people* and oppose *what we teach* about Christ.

⁸ So be sure that *you do not let those teachers deceive you!* If you let them deceive you, you will lose *the reward* which we, *together with you*, have been working for, and you will not receive the complete reward of *being eternally united to God!*

⁹ Those who change what Christ taught and do not continue to *believe* what he taught do not have a *relationship with God*. But those who continue to believe *what Christ* taught have a *close relationship with both God, our Father, and with his Son/the one who is also God*.

¹⁰ So when anyone comes to you who teaches something different from *what Christ* taught, do not welcome him into your homes! Do not *encourage him by* *wishing him well/greeting him as a fellow believer* in any way!

¹¹ I say that because if you treat people like that as you would treat a fellow believer, *God will punish you* along with them for the evil that they do.

Instead of writing much more to you, I expect to come and talk directly with you. The members of your sister congregation greet you.

2 John 12-13

¹² Even though I have much more that I want to tell you, I have decided not to say it in a letter [MTY]. Instead, I expect to be with you soon and talk directly with you. Then we can be completely joyful *together*.

13 Your fellow believers here [MET], ones whom *God* has also chosen, ◀send their greetings to you/say that they are thinking affectionately about you▶.

Translation for Translators

A Bible Translation for Bible Translators which makes implied information explicit in the text as an aid to the translator who may need that information to correctly translate into a particular language.

Copyright © 2008-2017 Ellis W. Deibler, Jr.

Language: English

Dialect: American

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-12-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Dec 2025 from source files dated 19 Dec 2025

b3899a17-7ffc-5e57-9e60-74fca60a0a67